Coordinatie bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 19e Januari 1951 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "ter uitvoering van de wet van 15 Maart 1950 tot wijziging van de wetgeving betreffende de onbevaarbare waterlopen", heeft ter zitting van 26 Januari 1951 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 19 janvier 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant exécution de la loi du 15 mars 1950 modifiant la législation relative aux cours d'eau non navigables", a donné en sa séance du 26 janvier 1951 l'avis suivant :

Het ontwerp bepaalt volgens welke procedure de beschrijvende tabellen van de onbevaarbare waterlopen bepaald bij de wet van 15 Maart 1950 zullen worden opgemaakt. Hiertoe voorziet het in de inwerkingtreding van de artikelen 1, 2, 3, 18 en 19 van de wet.

Met betrekking tot artikel 1 van het ontwerp, heeft de Raad van State geen opmerkingen te maken tenzij die welke hij aan dezelfde bepaling heeft gewijd in zijn advies L.1474/2 van 24 October 1950.

Wat artikel 2 betreft,volgt uit de verklaringen van de gemachtigde van de Minister dat de bestendige deputaties, ter uitvoering van artikel 2 van de wet bij het opmaken van de beschrijvende tafel van een waterloop, telkens zullen moeten bepalen tot welke categorie hij behoort. Deze verplichting is niet in het ontwerp neergelegd : artikel 2 zou ten deze moeten worden aangevuld.

Artikel 7 verwijst naar artikel 18 van de wet voor het hoger beroep bij de Koning tegen de beslissingen van de bestendige deputaties. Het maakt geen onderscheid volgens het voorwerp van de beslissingen waartegen het het beroep inricht. De bij artikel 18 bepaalde procedure kan,volgens die bewoordingen zelf, alleen worden toegepast op de beslissingen betreffende de rangschikking van onbevaarbare waterlopen. De modaliteiten van het beroep tegen de vermeldingen van de beschrijvende tabellen zijn, volgens de bewoordingen van artikel 3 van de wet,dezelfde als die bepaald bij de wet van 7 Mei 1877 betreffende de politie over de onbevaarbare noch vlotbare waterlopen. Artikel 7 dient derhalve gewijzigd te worden. De tekst

.../...

die de Raad van State daartoe voorstelt, zou enkel door het optreden van de wetgever kunnen worden vermeden.

Tenslotte zou ter aanvulling van het ontwerp een bepaling betreffende de kosten voor het opmaken van de beschrijvende tabellen moeten worden opgenomen, naar het voorbeeld van artikel 14 van de wet van 7 Mei 1877.

De datum van inwerkingtreding van het nieuw besluit zou zó moeten worden vastgesteld dat hij niet valt vóór het van kracht worden van de artikelen 1, 2, 3, 18 en 19 van de wet. In artikel 1 moet die datum nog worden ingevuld.

De onderstaande tekst houdt rekening met die opmerkingen en met de bedoeling, althans voor de Franse tekst, zo getrouw mogelijk de bewoordingen van de wet van 7 Mei 1877 over te nemen.

Koninklijk besluit houdende uitvoering van de wet van 15 Maart 1950 tot wijziging van de wetgeving betreffende de onbevaarbare waterlopen.

BOUDEWIJN, Koninklijke Prins,
die de grondwettelijke macht van de Koning uitoefent,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 7 Mei 1877 betreffende de politie over de onbevaarbare noch vlotbare waterlopen ;

.../...

Gelet op de wet van 15 Maart 1950 tot wijziging van de wetgeving betreffende de onbevaarbare waterlopen, inzonderheid op artikel 21 ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

De artikelen 1, 2, 3, 18 en 19 van de wet van 15 Maart 1950 tot wijziging van de wetgeving betreffende de onbevaarbare waterlopen, treden ... in werking.

Artikel 2.-

De bestendige deputatie van de provinciale raad maakt vóór 1 Maart 1952 de nieuwe beschrijvende tabellen op van de waterlopen en delen van waterlopen waarop de wet van 15 Maart 1950 van toepassing is en voegt zich hierbij naar de onderrichtingen van de Minister van Landbouw.

Zij vermeldt er de rangschikking van de waterlopen in de categorieën bepaald bij artikel 2 van de wet van 15 Maart 1950.

Artikel 3.-

Deze beschrijvende tabellen worden tentoongesteld in het gemeentesecretariaat van 1 Maart tot 31 Mei 1952.

.../...

De tentoonstelling wordt in de betrokken gemeenten door middel van bekendmaking en aanplakking in de gebruikelijke vorm aangekondigd.

Artikel 4.-

De eigenaars en de gebruikers van de werken die zich op de waterlopen bevinden, de aangelanden, de polders en de wateringen worden ieder afzonderlijk en ter woonplaats verwittigd dat de beschrijvende tabellen zijn neergelegd.

De verwittiging geschiedt zonder kosten op verzoek van het college van burgemeester en schepenen door de officier van politie of de veldwachter van de gemeente of, indien de geadresseerde buiten de gemeente woont, door middel van een ter post aangetekende brief.

Artikel 5.-

Gedurende de bij artikel 3 bepaalde termijn kan iedereen bezwaar maken.

De bezwaren worden aan het college van burgemeester en schepenen gericht; zij behelzen keuze van woonplaats in de gemeente; ontvangstbewijs wordt er van gegeven.

Het schepencollege maakt vóór 1 Juli 1952 de bezwaren met het advies van de gemeenteraad over aan de bestendige deputatie. De bezwaren van de gemeente worden door de gemeenteraad opgesteld.

.../...

Artikel 6.-

De bestendige deputatie doet uitspraak binnen twee maanden na de ontvangst van de bezwaren op het provinciaal bestuur. Haar beslissing is met redenen omkleed; zij wordt onmiddellijk overgemaakt aan het college van burgemeester en schepenen dat er kennis van laat geven door de officier van politie of de veldwachter der gemeente. Indien de indiener van het bezwaar buiten de gemeente woont, wordt de kennisgeving gedaan ter gekozen woonplaats.

Artikel 7.-

Bij de Koning staat beroep open tegen de beslissingen van de bestendige deputatie.

Voor zover die beslissingen de rangschikking van de waterlopen in categorieën betreffen, moet het beroep worden ingesteld :

1° door de gouverneur binnen tien dagen na de beslissing, overeenkomstig artikel 125 van de provinciale wet ;

2° door de betrokken gemeenten, besturen en private personen, binnen een zelfde termijn te rekenen van de kennisgeving die hun daarvan langs bestuurlijke weg is gedaan.

Voor zover de beslissingen geen betrekking hebben op de rangschikking van de waterlopen in categorieën, moet het beroep op straffe van verval worden aangetekend binnen de termijn van twee maanden te rekenenvan de kennisgeving van de beslissing.

.../...

A

Artikel 8.-

De Koning doet over de beroepen uitspraak binnen drie maandan vanaf de ontvangst van het beroep.

De Minister van Landbouw doet aan de bestendige deputatie, de gemeente en de indiener van het bezwaar een eensluidend afschrift van het koninklijk besluit geworden.

Artikel 9.-

Wanneer de hierboven bepaalde formaliteiten vervuld zijn, worden de beschrijvende tabellen definitief vastgesteld door de Koning, op advies van de bestendige deputatie van de provinciale raad.

Artikel 10.-

De beschrijvende tabellen ter uitvoering van de wet van 15 Maart 1950 en van dit besluit opgesteld, dienen als regel voor de werken die aan de waterlopen moeten uitgevoerd worden van 1 Mei 1953 af. Zij worden ter griffie van het provinciaal bestuur bewaard en een afschrift er van wordt neergelegd op het gemeentesecretariaat ; een ander afschrift wordt neergelegd op het Ministerie van Landbouw.

De veranderingen die in het vervolg aangebracht worden in de toestand door die tabellen vastgesteld, worden onmiddellijk aangetekend zo op het origineel als op de afschriften.

.../...

Artikel 11.-

De uitgave die zal voortvloeien uit de uitvoering van artikel 2, eerste lid, van dit besluit, is ten laste van de Staat, de provincie en de gemeente, ieder voor een derde.

Artikel 12.-

Dit besluit treedt ... in werking.

Artikel 13.-

Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , de

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :

De Minister van Landbouw,

Le projet tend à organiser la procédure d'établissement des tableaux descriptifs des cours d'eaux non navigables prévus par la loi du 15 mars 1950. A cette fin, il prévoit l'entrée en vigueur des articles 1er, 2, 3, 18 et 19 de la loi.

A l'égard de l'article 1er du projet, le Conseil d'Etat n'a d'autres observations à formuler que celle qu'il avait consacrée à la même disposition dans l'avis qu'il a donné sous le n° L. 1474/2 le 24 octobre 1950.

En ce qui concerne l'article 2, il ressort des déclarations faites par le délégué du Ministre que les députations permanentes auront, au moment de l'établissement du tableau descriptif des cours d'eaux, à déterminer pour chacun de ceux-ci, en exécution de l'article 2 de la loi, la catégorie à laquelle il appartient. Cette obligation n'est pas énoncée par le projet: il importerait de compléter l'article 2 sur ce point.

L'article 7 renvoie pour les appels au Roi des décisions des députations permanentes, à l'article 18 de la loi. L'article omet de distinguer l'objet des décisions contre lesquelles il organise le recours. La procédure prévue à l'article 18 ne peut s'appliquer, d'après ces termes mêmes, qu'aux décisions relatives au classement de cours d'eau non navigables. Les modalités de recours contre les énonciations des tableaux descriptifs sont, aux termes de l'article 3 de la loi, celles de la loi du 7 mai 1877 sur la police des cours d'eau non navigables ni flottables. Il conviendrait donc de modifier l'article 7. Le texte que propose à cette fin le Conseil d'Etat ne pourrait être évité que par l'intervention du législateur.

.../...

Le projet serait enfin utilement complété par une disposition concernant les frais d'établissement des tableaux descriptifs, analogue à l'article 14 de la loi du 7 mai 1877.

Quant à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté nouveau, il conviendrait de la fixer de manière telle qu'elle ne précède pas la date d'entrée en vigueur des articles 1er, 2, 3, 18 et 19 de la loi. Cette dernière date doit encore être indiquée à l'article 1er.

Le texte ci-après tient compte de ces observations ainsi que du souci de reproduire aussi exactement que possible, dans la version française, les dispositions de la loi du 7 mai 1877.

Arrêté royal portant exécution de la loi du 15 mars 1950 modifiant la législation relative aux cours d'eau non navigables.

\- - - - -

BAUDOUIN, Prince Royal, exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 7 mai 1877 sur la police des cours d'eau non navigables ni flottables;

Vu la loi du 15 mars 1950 modifiant la législation relative aux cours d'eau non navigables, spécialement l'article 21;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

.../...

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Les articles 1er, 2, 3, 18 et 19 de la loi du 15 mars 1950 modifiant la législation relative aux cours d'eau non navigables, entrent en vigueur le ...

Article 2.-

La députation permanente du conseil provincial dresse avant le 1er mars 1952 des nouveaux tableaux descriptifs des cours d'eau et parties de cours d'eau auxquels s'applique la loi du 15 mars 1950 en se conformant aux instructions du Ministre de l'Agriculture.

Elle y indique le classement des cours d'eau dans les catégories définies à l'article 2 de la loi du 15 mars 1950.

Article 3.-

Ces tableaux descriptifs sont exposés au secrétariat de la commune du 1er mars au 31 mai 1952.

L'exposition est annoncée par voie de publication et d'affiches, selon la forme ordinaire, dans les communes intéressées.

Article 4.-

Les propriétaires et les usagers des ouvrages existant sur le cours d'eau, les riverains, les polders et les wateringues sont avertis, individuellement et à domicile, du dépôt des tableaux descriptifs.

.../...

L'avertissement est donné, sans frais, à la requête du collège des bourgmestre et échevins, par l'officier de police ou le garde champêtre du lieu ou, si le destinataire n'habite pas la commune, par lettre recommandée à la poste.

Article 5.-

Durant le délai indiqué à l'article 3, toute personne a le droit de réclamer.

Les réclamations sont adressées au collège des bourgmestre et échevins; elles contiennent élection de domicile dans la commune; il en est donné récépissé.

Le collège échevinal transmet les réclamations à la députation permanente avec l'avis du conseil communal avant le 1er juillet 1952. Les réclamations de la commune sont formulées par le conseil communal.

Article 6.-

La députation permanente statue dans les deux mois de la réception de la réclamation à l'administration provinciale. Sa décision est motivée; elle est immédiatement transmise au collège des bourgmestre et échevins qui la fait notifier par l'officier de police ou par le garde champêtre. Si le réclamant n'habite pas la commune, la notification est faite au domicile élu.

Article 7.-

L'appel est ouvert auprès du Roi contre les décisions de la députation permanente.

En tant que les décisions concernent le classement des cours d'eau en catégories, le recours devra être exercé :

.../...

1° par le gouverneur, dans les dix jours de la décision, conformément à l'article 125 de la loi provinciale;

2° par les communes, les administrations et les particuliers intéressés, dans le même délai, à partir de la notification qui leur en sera faite administrativement.

En tant que les décisions ne concernent pas le classement des cours d'eau en catégories, l'appel devra être interjeté, à peine de déchéance, dans le délai de deux mois à partir de la notification de la décision.

Article 8.-

Le Roi statue sur les appels dans les trois mois de la réception de l'appel.

Le Ministre de l'Agriculture transmet une copie conforme de l'arrêté royal à la députation permanente, à la commune et au réclamant.

Article 9.-

Après l'accomplissement des formalités prévues ci-dessus, les tableaux descriptifs sont définitivement arrêtés par le Roi, sur l'avis de la députation permanente du conseil provincial.

Article 10.-

Les tableaux descriptifs établis en exécution de la loi du 15 mars 1950 et du présent arrêté servent de règle pour les travaux à exécuter aux cours d'eau à partir du 1er mai 1953. Il sont conservés au greffe du gouvernement provincial et une copie en est déposée au secrétariat de la commune; une autre copie est déposée au Ministère de l'Agriculture.

.../...

Les changements qui seraient apportés par la suite à la situation que ces tableaux constatent,y sont immédiatement annotés tant à l'original qu'aux copies.

Article 11.-

La dépense à résulter de l'exécution de l'article 2, alinéa 1er, du présent arrêté, est mise par tiers à charge de l'Etat, de la province et de la commune.

Article 12.-

Le présent arrêté entre en vigueur le ...

Article 13.-

Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE PRINCE ROYAL :

Le Ministre de l'Agriculture,

De kamer was samengesteld uit La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	D. DECLEIRE, J. COYETTE,	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	E. VAN DIEVOET, P. COART-FRESART,	bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Mi-
expédition délivrée à M. le Minis-

nister van Landbouw.
tre de l'Agriculture.

De 1951.

Le 1951.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.